EP10(2022)说明书
A3版本 修改ROHS标 2022-10-14 书纸80g 尺寸:70mm x 120mm

EP10

Flashlight Manual

Thank you for choosing Klarus products!
Please read the user manual fully before use.

(EN)English

Features

Model: EP10
Dimensions: φ35mm(1.38") × 159mm(6.26")
LED: 10W High-power Ultra Bright LED
Max Output: 1000LM
Voltage: 2.6-4.2V
Charging Current: 5V/1A
Battery: 1 x 18650
Waterproof: IPX6
Weight: 140g(4.94oz)(w/o Battery)
Warranty: 1 year

Package

Name	Qty	Name	Qty
Flashlight	1	User Manual	1
Battery	1	Lanyard	1
Charging Cable	1	Waterproof O Ring	1

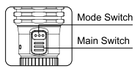
ANSI

Mode / Specification	High	Medium	Low	Strobe
ANSI lumens (LM)	1000	200	30	1000
Runtime(h)	3.3	11	63	6.6
Beam intensity(cd)	11025	3025	650	
Beam distance(m)	210	110	51	
Impact resistance(m)	1			
Waterproof	IPX6			

Note: Above data were results from Klarus labs utilizing ANSI/NEMA FL1 testing requirements, Klarus 18650 Lithium battery. Actual usage, battery and environment differences may produce different results.

Operations

ON/OFF
Main Switch: Click to turn ON at HIGH output, click again to turn OFF.
Mode Switch: Click to turn at STROBE, click again to exit STROBE.

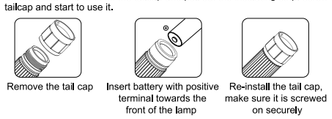


Output Levels
Main Switch: Click to turn ON at HIGH output. Press to change output in order of Medium→Low→High→Repeat

Lockout/Unlock
Unscrew the tailcap by half-turn to cut off the circuit, screw it back to unlock. (Recommend to lockout the flashlight when it is stored, carried or transported for a long period of time).

Capacity Indicator
The indicator lamp will display the battery capacity for 5 seconds after power ON.
Blue: 30% - 100% (automatically turn-off after 5 seconds)
Red: 15% - 30% (constant on)
Red Flashing: <15% (Constant red flash@2HZ)
When battery reaches <2.7V, the light will automatically turn OFF to protect the circuitry and battery.

Battery Installation
Before initial use, twist off the tailcap and pull out the insulating strip, screw the tailcap and start to use it.



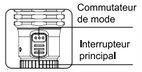
Recharging
EP10 uses Type-C USB charging, and is compatible with any USB Type-C cable, wall charger or car charger.

Recharging Indicator
Red: Charging
Blue: Fully Charged
If the flashlight was ON, inserting the charger will turn it OFF.

(FR)Francais

Opérations:

ALLUMÉ ÉTEINT
Interrupteur principal: cliquez pour allumer à la sortie HIGH, cliquez à nouveau pour éteindre.
Commutateur de mode: cliquez pour tourner à STROBE, cliquez à nouveau pour quitter STROBE.



Niveaux de sortie
Interrupteur principal: cliquez pour activer la sortie HIGH. Appuyez pour changer la sortie dans l'ordre de Medium→Low→High→Repeat.

Verrouillage / déverrouillage
Dévissez le capuchon arrière d'un demi-tour pour couper le circuit, revissez-le pour le déverrouiller. (Il est recommandé de verrouiller la lampe de poche lorsqu'elle est stockée, transportée ou transportée pendant une longue période).

Indicateur de capacité
Le témoin lumineux affichera la capacité de la batterie pendant 5 secondes après la mise sous tension.
Bleu: 30% - 100% (s'éteint automatiquement après 5 secondes)
Rouge: 15% - 30% (constante activée)
Rouge clignotant: <15% (flash constant à 2 HZ)
Lorsque la batterie atteint <2.7V, la lumière s'éteint automatiquement pour protéger les circuits et la batterie.

Installation de la batterie
1) Retirez le capuchon de queue
2) Insérez la batterie avec la borne positive vers l'avant de la lampe
3) Réinstallez le capuchon de queue, assurez-vous qu'il est bien vissé

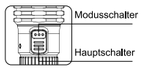
Recharge
EP10 utilise une charge USB de type C et est compatible avec tout câble USB de type C, chargeur mural ou chargeur de voiture.

Indicateur de recharge
Rouge: chargement
Bleu: entièrement chargé
Si la lampe de poche était allumée, l'insertion du chargeur l'éteindra.

(DE)Deutsch

Operationen:

AN AUS
Hauptschalter: Klicken Sie hier, um den Ausgang HIGH einzuschalten. Klicken Sie erneut, um ihn auszuschalten.
Moduusschalter: Klicken Sie, um STROBE einzuschalten, und klicken Sie erneut, um STROBE



Ausgangspegel
Hauptschalter: Klicken Sie hier, um den Ausgang HIGH einzuschalten. Drücken Sie, um die Ausgabe in der Reihenfolge Mittel→Niedrig→Hoch→Wiederholen; zu ändern

Sperren / Entsperren
Schrauben Sie die Endkappe um eine halbe Umdrehung ab, um den Stromkreis zu unterbrechen, und schrauben Sie sie zum Entriegeln zurück. (Es wird empfohlen, die Taschenlampe zu sperren, wenn sie längere Zeit gelagert, getragen oder transportiert wird.)

Kapazitätsanzeige
Die Anzeigelampe zeigt die Akkukapazität nach dem Einschalten 5 Sekunden lang an.
Blau: 30% - 100% (automatisch nach 5 Sekunden ausschalten)
Rot: 15% - 30% (konstant an)
Rotes Blinken: <15% (konstantes Blinken bei 2 Hz)
Wenn die Batterie <2,7 V erreicht, wird das Licht automatisch ausgeschaltet, um die Schaltung und die Batterie zu schützen.

Batterieeinbau
1) Entfernen Sie die Heckkappe
2) Legen Sie die Batterie mit dem Pluspol zur Vorderseite der Lampe ein
3) Bringen Sie die Endkappe wieder an und stellen Sie sicher, dass sie fest aufgeschraubt ist

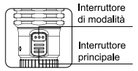
Aufladen
EP10 verwendet USB-Ladegeräte vom Typ C und ist mit allen USB-Kabeln vom Typ C, Wandladegeräten oder Autoladegeräten kompatibel.

Ladeanzeige
Rot: Aufladen
Blau: Voll aufgeladen
Wenn die Taschenlampe eingeschaltet war, wird sie

(IT)Italiano

Operazioni:

ACCESO SPENTO
Interruttore principale: fare clic per accendere all'uscita ALTA, fare nuovamente clic per spegnere
Interruttore di modalità: fare clic per attivare STROBE, fare nuovamente clic per uscire da STROBE.



Livelli di output
Interruttore principale: fare clic per accendere all'uscita ALTA Premere per modificare l'uscita in ordine Medio→Basso→Alto→Ripeti

Blocco / sblocco
Svitare il tailcap di mezzo giro per interrompere il circuito, riavvitarlo per sbloccarlo (si consiglia di bloccare la torcia quando viene riposta, trasportata o trasportata per un lungo periodo di tempo).

Indicatore di capacità
La spia indicherà la capacità della batteria per 5 secondi dopo l'accensione.
Blu: 30% - 100% (si spegne automaticamente dopo 5 secondi)
Rosso: 15% - 30% (costante)
Rosso lampeggiante: <15% (lampeggio costante a 2 Hz)
Quando la batteria raggiunge <2,7 V, la luce si spegne automaticamente per proteggere i circuiti e la batteria.

Installazione della batteria
1) Rimuovere il tappo della coda

2) Inserire la batteria con il terminale positivo verso la parte anteriore della lampada
3) Reinstallare il tappo della coda, assicurarsi che sia avvitato saldamente

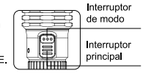
Ricarica
EP10 utilizza la ricarica USB di tipo C ed è compatibile con qualsiasi cavo USB di tipo C, caricatore a muro o caricatore per auto.

Indicatore di ricarica
Rosso: in carica
Blu: completamente carico
Se la torcia era accesa, l'inserimento del caricatore la spegnerà.

(ES)Espanol

Operaciones:

ENCENDIDO APAGADO
Interruptor principal: haga clic para encender en salida ALTA, haga clic de nuevo para apagar.
Interruptor de modo: haga clic para girar en STROBE, haga clic de nuevo para salir STROBE.



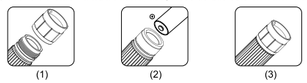
Niveles de salida
Interruptor principal: Haga clic para encender en la salida ALTA Presione para cambiar la salida en el orden de Medio→Bajo→Alto→Repetir

Bloqueo/Desbloqueo
Desenrosque la tapa trasera media vuelta para cortar el circuito, atornillela para desbloquearla (se recomienda bloquear la linterna cuando esté almacenada, transportada o transportada durante un largo período de tiempo).

Indicador de capacidad
La lámpara indicadora mostrará la capacidad de la batería durante 5 segundos después del encendido.
Azul: 30%-100% (se apaga automáticamente después de 5 segundos)
Rojo: 15% -30% (encendido constante)
Parpadeo rojo: <15% (parpadeo constante a 2 HZ)
Cuando la batería alcanza <2,7 V, la luz se apagará automáticamente para proteger los circuitos y la batería.

Instalación de la batería

1) Retire la tapa trasera
2) Inserte la batería con el terminal positivo hacia el frente de la lámpara
3) Vuelva a instalar la tapa trasera, asegúrese de que esté bien atornillada



Recarga
EP10 utiliza carga USB tipo C y es compatible con cualquier cable USB tipo C, cargador de pared o cargador de coche.

Indicador de recarga
Rojo: cargando
Azul: completamente cargado
Si la linterna estaba encendida, al insertar el cargador se apagará.

Usage and Maintenance

- During use, flashlight's surface temperature will increase, especially when higher lumen output. The maximum safe operating surface temperature of the flashlight is 60℃/140℉.
- Please fully charge battery before initial use. Included battery is charged to less than 50% as a safety measure and will not power the flashlight at full output and standard runtime.
- To maintain waterproof rating, please lubricate the O-ring with silicone safe lubricant and replace worn O-rings as needed.
- Do not make the eyes contact directly with light.
- Do not disassemble or modify this flashlight which can cause damage and will void the warranty.
- For long term storage, remove the battery and store in a cool and dry place. Recommend to charge the battery per 3 months.

Warranty

- KLARUS guarantees the flashlight against defects in material and workmanship. Flashlight products that are found to be defective under normal use within 1 year of the purchase date will be repaired or replaced without charge.
- Klarus offers 1 year warranty for all rechargeable batteries.

Limited Lifetime Warranty

- If problems develop after 1 year from the date of purchase, KLARUS will charge for parts and repairs. The total repair fee will be assessed according to the cost of the replacement materials. If damage to the light is substantial, KLARUS will contact the customer via the dealer with a quote.

Warranty Procedure

- If this flashlight does not perform as specified, the product will be repaired or replaced as described above.
- Please contact your original KLARUS dealer for replacement and repairs.
- If the warranty issue cannot be resolved by the dealer, please contact KLARUS at service@klarustlight.com for assistance. Please provide the following information to expedite the process:
  1) List the serial number on the light.
  2) Include a detailed description identifying the issue, accompanied by pictures or a short video demonstration if necessary.
  3) Provide the name and store of the dealer you made the purchase from; and a copy of the proof of purchase.

Note
- Product specifications of this printing is accurate, any updates will be reflected in the physical product. There may be slight difference between photographic and actual product.
- KLARUS reserve the right to make the final determination of terms and conditions in this manual.

Scan the QR code and receive the latest update from KLARUS media account or KLARUS official website.

Website Facebook

KLARUS LIGHTING TECHNOLOGY CO., LIMITED
Address: 8/F, E Building, Longjing Industrial Science Park, 335 Bulong Rd, Bantian St. in Longgang District, Shenzhen, China, 518000.
Phone: +86-755-27700110
Email: service@klaruslight.com
Website: www.klaruslight.com

Made in China

(CHS)中文

EP10

强光手电使用说明书

感谢阁下惠顾本公司产品，使用前敬请详细阅读说明书

产品参数

- 产品型号:EP10
- 尺　　寸:Φ35mm x 159mm
- 灯　　珠:10W大功率高亮LED
- 光 通 量:1000LM
- 工作电压:2.6-4.2V
- 充电电流:5V/1A
- 电池规格:1 x 18650
- 防水等级:IPX6
- 重　　量:140g(不含电池)
- 质　　保:1年

装箱清单

部件名称	数量	部件名称	数量
手电筒	1	说明书	1
电 池	1	手 绳	1
充电线	1	防水圈	1

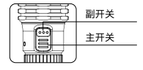
ANSI标准参数

项目 / 模式	高亮	中亮	低亮	爆闪
光通量(LM)	1000	200	30	1000
续航时间(h)	3.3	11	63	6.6
光强度(cd)	11025	3025	65	
射程(m)	210	110	51	
防跌落(m)	1			
防水级别	IPX6			

注:以上数据按照国际手电筒测量标准ANSI/NEMA FL1所述之测量方法,使用KLARUS 18650锂电池测量所得,不同电池或使用环境可能会对以上数据产生影响。

产品使用方法

开启/关闭
主开关:
单击开启高亮,再次单击退出高亮。
副开关:
单击开启爆闪,再次单击退出爆闪。



亮度调节
主开关:单按高亮,轻按改变亮度,依次为中亮→低亮→高亮,循环。

锁键与解锁

旋松手电尾盖半圈,手电筒不能点亮;重新扭紧尾盖,锁定解除。(长时间存储、携带或运输时,建议旋松手电尾盖)。

电量指示

开机时:指示灯亮5秒显示当时电量,5秒后自动关闭
蓝色:30%-100%;(蓝色指示LED5秒后自动熄灭)
红色:15%-30%;(红色指示LED一直亮)
红色:15%以下;(红色指示LED闪烁)
电池电压低于2.7v时关闭输出,保护电池

电池安装

首次使用拿出手电,拧开后盖拔出绝缘片、盖上后拧紧后盖、即可使用更换电池步骤:

如何充电

EP10采用USB Type-C直充设计,可通过USB Type-C数据线、座充、车充等设备直接进行充电。

充电提示

1. 充电显示红灯
2. 充满显示蓝灯
3. 如果在开机状态下,插入充电器则充电时关闭输出

使用及维护

1. 手电在使用过程中,手电表面温度在60度以下属于正常情况,请放心使用。
2. 充电电池出厂时只有50%以下电量,直接使用不能达到最高亮度和正常续航时间,首次使用请将电池充满。
3. 为达到最佳防水性能,请定期检查防水O圈的完整性,并请适量涂抹润滑硅脂于防水O圈上以延长其使用寿命。如O圈损坏,请及时更换原厂O圈以确保您所使用之产品的优异防水性能。
4. 请勿将手电筒的光线直接照射人类或动物的眼睛,以免对眼睛造成伤害。
5. 长时间不使用手电筒时,请将电池取出,并建议每3个月进行一次充电。

售后/保修条款

1. 15天保换:凯瑞兹产品自售出日起15天内,在正常使用情况下,若出现质量问题,可免费更换同型号产品。若该产品已停止生产,则调换该型号升级品或不低于原产品性能的其它产品。
2. 1年质保:凯瑞兹产品自售出日起1年内,在正常使用情况下,若出现质量问题,享受免费维修服务。
3. 充电电池保修期为1年,产品附加配件不在保修范围内。
4. 终身有限保修:因不当使用引起的产品损坏或超出免费保修时间的产品,我司将提供有偿保修,费用以实际更换材料费用为准,不另收取人工费。

注:产品升级、规格参数如有更新,恕不另行通知,实际产品的形式和颜色则可能与实物所显示略有不同,请以实物为准。深圳市凯瑞兹电子科技有限公司拥有对说明书内容的最终解释权和修改权。

扫码关注凯瑞兹微信公众号或登录凯瑞兹官网,可获取最新的资讯

微信公众号

深圳市凯瑞兹电子科技有限公司
地址:深圳市龙岗区坂田街道龙景科技园E栋8楼
邮编:518000 电话:400-631-0169
邮箱:service@klaruslight.com
网站: www.klaruslight.com

Made in China